敬啟者：

第六十七屆香港學校朗誦節自薦參加獨讀比賽現已接受報名，若有任何查詢，請致電學校聯絡梁淑儀主任。
現將有關資料詳情簡列如下：

自薦參賽須知
1. 比賽日期：11月16日至12月16日（實際比賽日期有待香港學校音樂及朗誦協會在10月28日至11月4日於網頁上公佈http://www.hksmsa.org.hk/)
2. 參賽費用：每個獨讀項目報名費為115元，一經報名，是項費用概不退款。
3. 請家長自為貴子弟準備比賽朗讀材料，並由家長自行訓練。
4. 比賽當日，家長須自行帶貴子弟到比賽場地進行比賽，校方不另安排接送。當天不作缺席計算。

自薦參賽手續及繳費方式
凡有意參加比賽的學生，可填寫本通告派發的報名表。一張報名表只適用於參加一個獨讀項目，凡參加多於一個項目，需自行複印表格，並把所有報名表格一併交至書記處。請家長於9月7日（星期一）或以前填妥報名表，並著子女於9月7日下午四時前到書記處遞交。逾期遞交，將不受理。所有報名須於9月11日（星期五）以八達通繳付費用。成功拍卡繳費後，校方即時處理有關比賽報名事宜。

獨讀比賽參賽項目編號（Y=地區代號；數字=項目編號）

<table>
<thead>
<tr>
<th>項目編號</th>
<th>異語</th>
<th>普通話</th>
<th>英語</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>獨讀語</td>
<td>散文獨讀</td>
<td>獨讀語</td>
</tr>
<tr>
<td>一年級男子組</td>
<td>Y325</td>
<td>Y425</td>
<td>Y337</td>
</tr>
<tr>
<td>二年級男子組</td>
<td>Y323</td>
<td>Y423</td>
<td>Y336</td>
</tr>
<tr>
<td>一年級女子組</td>
<td>Y320</td>
<td>Y420</td>
<td>Y335</td>
</tr>
<tr>
<td>二年級女子組</td>
<td>Y310</td>
<td>Y410</td>
<td>Y330</td>
</tr>
<tr>
<td>一年級女子組</td>
<td>Y312</td>
<td>Y412</td>
<td>Y331</td>
</tr>
<tr>
<td>二年級女子組</td>
<td>Y311</td>
<td>Y411</td>
<td>Y330</td>
</tr>
<tr>
<td>三級男子組</td>
<td>Y309</td>
<td>Y409</td>
<td>Y329</td>
</tr>
<tr>
<td>三級女子組</td>
<td>Y308</td>
<td>Y408</td>
<td>Y329</td>
</tr>
<tr>
<td>四年級女子組</td>
<td>Y307</td>
<td>Y407</td>
<td>Y329</td>
</tr>
</tbody>
</table>

各比賽誦材已上載於本校內聯網內供家長下載使用：本校網頁內聯網系統(需登入)教務資源常用資料庫，敬請留意。

此致
各位家長台鑒

校長：蘇碧婷

負責老師：學校發展/學校課程(1)/學校課程(9)/梁淑儀主任
# 67th Hong Kong Schools Speech Festival (2015) 個人項目報名表

## Solo Entry Form

<table>
<thead>
<tr>
<th>Form Code</th>
<th>Area Code*</th>
<th>Class No.</th>
<th>U - Urban district</th>
<th>E - New Territories East district</th>
<th>K - Tsuen Wan and Kwai Chung districts</th>
<th>Y - Yuen Mun and Yuen Long districts</th>
<th>N - Classes which will not be divided into districts</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2</td>
<td>Y</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Members / Competitors should study both the Rules and Regulations and the class descriptions of the Festival, the Enrollment Reminder given overleaf and the following points before completing the form:

(1) This entry form must be printed out with a full coverage of details on a piece of white blank A4 size (210mm x 297mm) paper. The Association reserves the right to reject any entry forms which are not in the officially approved format.

(2) Please complete the form in block letters with a black ball pen. Incomplete entry forms will not be processed.

(3) One entry form can only be used for one entry.

(4) For the Area Code and Class No. of the class you wish to enter, please refer to the Syllabus.

(5) Do not use this entry form for the following classes:

(6) Please ensure you have obtained the competition material before submitting the entry form.

(7) For submission of own choice / original work (including title and text / script), please download the Own Choice Form from the Association website and refer to the deadlines and relevant procedure.

(8) Please refer to the Enrollment Reminder given overleaf for the documents required for enrollment.

### Competition's Information

**Full Name in English**

(same as HKID card)

**Full Name in Chinese**

(same as HKID card)

**Date of Birth (DD / MM / YYYY)**

**Phone No.**

**Name of School Attending**

*(in English)*

(S.T.F.A. LEE KAM PRIMARY SCHOOL)

(The School should fall into one of these categories: Secondary School, Primary School, Kindergarten or Special School)

**Name of School Attending**

*(in Chinese)*

(順德聯誼總會李栢小學)

(學校必須為中學、小學、幼稚園或特殊學校)

### Responsible Teacher's Information

**Name of Responsible Teacher**

(for School Member only)

梁淑儀

**Phone No.**

2441222

**School Chop**

學校校印

(Associate Member not required 個人會員可見)

I declare that all information given on this form is complete and true; and that the entry meets the requirements of the respective class of the current Festival.

本人確認所填寫之資料完整及屬實，並符合本屆朗誦節有關該項目之要求。

**Signature of Principal / Associate-Member**

校長 / 個人會員簽署

008331

All entry forms will be destroyed before the next Speech Festival. 報名表將於本屆朗誦節前銷毀

The personal data provided in this form will be used for the Festival and related purposes only. 此報名表上的個人資料只用於朗誦節及有關事宜

*請於 9月1日 (一) 或以前把報名表投入正門接待處回條收集箱。*
67th Hong Kong Schools Speech Festival (2015) – Enrollment Reminder

第六十七屆香港學校朗誦節(2015)－報名備忘

(1) All competitors must be students of members of the Hong Kong Schools Music and Speech Association (the Association) and must enter the Festival through such members. Members may enter their own students only (please refer to Point 1.2 of the Rules and Regulations for details). It is the members’ responsibility to inform their students of every detail about the competitions. The Association will not approach individual competitors. It is the responsibility of members / competitors to ensure that the information given on the entry forms is valid, complete and meet the requirements of respective classes. The Association disclaims responsibility for checking the details given on the entry forms. Submission of an entry implies consent from the members / competitors to abide by the Rules and Regulations and will strictly observe them. Under no circumstances will refund of the entry fees be made. Competitors who are found to have violated the Rules and Regulations before, during or after a competition will invariably bear consequences. Members / Competitors should take the initiative to visit the Association’s website (www.hkmsa.org.hk) for the Rules and Regulations, the syllabus and the latest information relating to the competitions.

所有參賽者必須為香港學校樂語及朗誦協會（下稱「會員」）之學生，並須由會員報名參加該節。凡由會員報名學生報名（二人項目請參閱比賽章程第1.2節），一切相關事宜應由會員傳達給參賽者。會員不得代傳報名，參賽者須負完全責任。參賽者不得另報名比賽。參賽者在比賽前、比賽中及比賽後，均須承擔其報名所須負之責任。參賽者違反比賽章程規定，其報名費概不退回。參賽者違反比賽章程規定，其報名費概不退回。參賽者如違反比賽章程，会员有权不接受其报名并取消其比赛资格。

(2) Entry Form Submission Period 報名日期

(a) In person: 1 September to 5:00 p.m. on 16 September 2015

親臨辦理：2015年9月1日至9月16日下午5時

(b) By post: 1 September to 11 September 2015 (as postmarked)

郵寄：2015年9月1日至9月11日（以郵戳為準）

(3) Area Code 地區代碼

U – Urban district (including Hong Kong Island, Kowloon, outlying island and Sai Kung)

市區（包括香港島、九龍、離島及西貢）

E – New Territories East district (including Sheung Shui, Fanling, Tai Po and Shatin)

新界東區（包括上水、粉嶺、大埔及沙田）

K – Tuen Wan and Kwai Chung districts (including Tsing Yi)

葵涌區及葵涌區（包括青衣）

Y – Tuen Mun and Yuen Long districts (including Tin Shui Wai)

屯門及元朗區（包括天水圍）

N – Classes which will not be divided into districts. These competitions may be held at any E / EK / Y districts. 不設分區，即參賽項目可資格參加於U、E、K或Y區進行比賽

(4) Entry Fee 報名費

Please refer to the Syllabus for the fee of a class. (Competitors should pay entry fees to the responsible member.)

各項目的比賽費，請參閱比賽章程及各項比賽的費用，參賽者應於報名時一次性支付。

(5) The membership number filled out on the entry forms and the Payment Record Form (PRF) must be identical to the membership number of the membership card used for enrollment.

請務必填寫報名表及付款記錄表（PRF）上之會員編號與已報名之會員證之編號相同。

(6) Please put the required signature and stamp the school chop on each of the entry forms when they are completed. School chops are not required on entry forms submitted by Associate Members. The Association may reject an entry form that fails to meet such requirement.

請務必於報名表上蓋上學校印及個人會員名。本會若發現參賽者未於報名表上籲上蓋上學校印及個人會員名，將會拒收其報名表。

(7) Entry Form Submission 適交報名表

(a) In Person 親臨辦理

Members or the delegated persons must bring to the Association:

(i) the original membership card;
(ii) all the entry forms;
(iii) the completed Payment Record Form (PRF); and
(iv) ONE cheque / cashier order in the amount of the sum of the entry fees.

The Association will issue a payment receipt and return the original membership card to the member or the delegated person right afterwards.

會員親臨或委派辦理須帶同 :

(i) 會員證正本；
(ii) 所有參賽者之報名表；
(iii) 已填妥之付款記錄表（PRF）；及
(iv) 一張支票（付款項為報名費）。

本會收到以上文件後，即發還會員證及發出付款收據。

(b) By Post 郵寄

Members must send in:

(i) the original membership card;
(ii) all the entry forms;
(iii) the completed Payment Record Form (PRF); and
(iv) ONE cheque / cashier order in the amount of the sum of the entry fees; and
(v) a stamped and self-addressed envelope for the return of the membership card and payment receipt.

The Association accepts no responsibility for any loss, delay or damage during postal delivery.

參賽者須以郵寄方式寄交 :

(i) 會員證正本；
(ii) 所有參賽者之報名表；
(iii) 已填妥之付款記錄表（PRF）；及
(iv) 一張支票（付款項為報名費）；及
(v) 一個貼有足夠郵資的回郵信封（以便寄回會員證及付款收據）。

一切郵件投遞，本會恕不負責。

(8) Entry Form Receipts and Competition Notifications will be issued to the competitors. Please refer to Points 2.12 and 2.13 of the Rules and Regulations for the data and the ways to collect the two documents.

參賽者須獲發「報名表回執」及「參賽通知」兩項文件的頒發日期及方法請參閱「比賽章程」之2.12及2.13項。